



Les chemins de Sefarad

D'Al-Andalus au Maroc du Nord, exils, rencontres et héritages séfarades

Séjour culturel juif

DU LUNDI 15 AU VENDREDI 26 MARS 2027

CIRCUIT 12 JOURS / 11 NUITS

🕒 Rythme 3/5 🧑 30 participants 🏠 Hébergement 3,4 et 5★ 🍴 Pension complète * ✈ Vols directs

Frais de participation : **2590 €**

Supplément chambre individuelle : **530 €**

Trajet en avion au départ de Paris.

Forfait sans vol * : - **200 €**

Acompte à régler pour l'inscription : **900 €**

Date limite d'inscription : **01/12/26**

POINTS FORTS :

- Des étapes et des visites choisies avec soin, pour la richesse de leur patrimoine et des rencontres qu'elles permettent.
- Un Shabbat partagé avec la communauté séfarade de Gibraltar.
- Des rencontres avec des acteurs de la vie culturelle et du patrimoine local.
- Des hôtels et un riad de qualité, sélectionnés pour leur charme et leur confort.
- Un circuit en pension complète, avec visites guidées et accompagnement culturel.
- Des vols directs au départ de Paris, avec arrivée à Malaga et retour de Fès, sans trajet de retour inutile.

Valiske vous propose un grand voyage à la découverte d'une histoire façonnée par les échanges entre les cultures juive, musulmane et chrétienne.

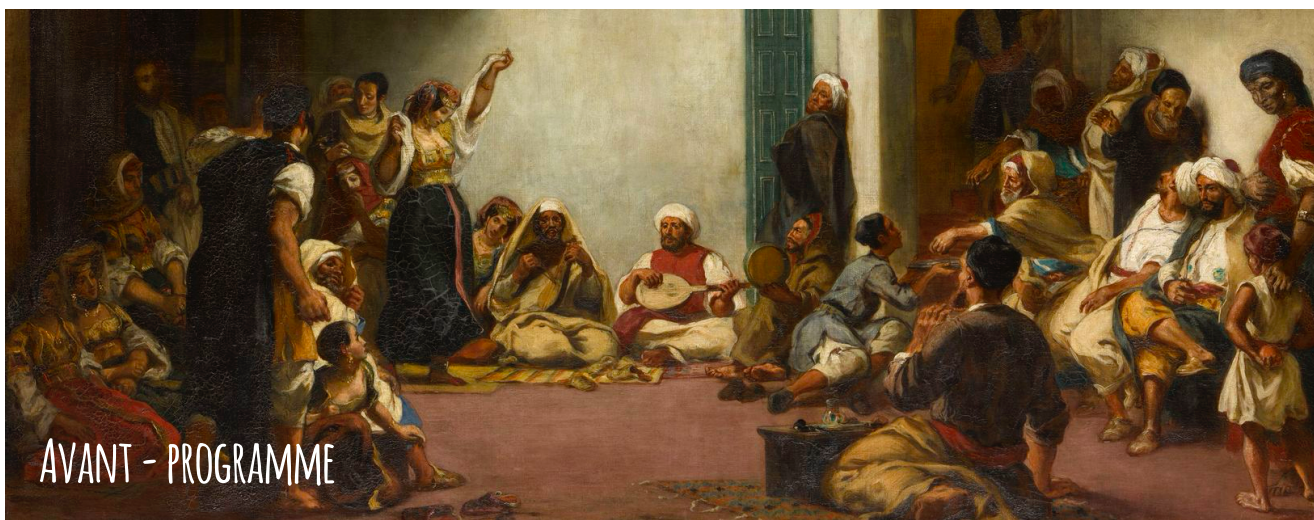
Nous retrouverons les traces de la brillante civilisation judéo-andalouse, de son épanouissement intellectuel et artistique à l'expulsion d'Espagne de 1492. Puis, à Gibraltar, nous partagerons Shabbat avec une communauté séfarade particulièrement dynamique, avant de franchir le détroit vers le Maroc.

Notre fil conducteur sera **la rencontre, conflictuelle mais profondément féconde, entre les Juifs expulsés de la péninsule Ibérique et les communautés juives établies au Maroc depuis des siècles**, notamment celles de tradition amazighe (berbère). De Tanger à Tétouan, Larache et Fès, nous découvrirons comment ces deux mondes ont confronté leurs coutumes, leurs rites et langues, tout en s'enrichissant mutuellement.

Une place particulière sera accordée à la **haketia**, langue judéo-espagnole du Maroc septentrional, ainsi qu'aux **traditions musicales** issues de cette histoire.

Le voyage nous fera découvrir aussi les splendeurs de l'architecture andalouse, les médinas marocaines, les villes impériales, les vestiges antiques de Volubilis et les paysages du détroit. Synagogues, anciens quartiers juifs, lieux de pèlerinage et rencontres avec les communautés d'aujourd'hui viendront donner vie à cette histoire partagée entre les deux rives de la Méditerranée.

*Pension complète * sauf mention « repas libre » / Formule sans vol * : à choisir lors de l'inscription et non modifiable*



Jour 1 – Lundi 15 mars – MALAGA

Vol direct Paris Orly – Malaga avec Transavia (départ à 9h45 ; arrivée à 12h20). Déjeuner.

Première découverte de l'Andalousie dans la ville natale de Pablo Picasso. Visite du château de Gibralfaro, ancienne forteresse dominant la ville et la Méditerranée. Temps libre dans le centre historique, avec possibilité de découvrir le musée Picasso ou sa maison natale.

En soirée, introduction à l'histoire des Juifs d'Al-Andalus à travers la figure de **Samuel ha-Naguid**, poète, érudit et homme d'État de la Grenade du XIe siècle.

Dîner et soirée musicale. Nuit à Malaga.

Jour 2 – Mardi 16 mars – GRENADE, CORDOUE

Départ pour Grenade et visite guidée de l'**Alhambra**, chef-d'œuvre de l'architecture nasride : palais, cours, jardins du Generalife et fortifications de l'Alcazaba.

C'est ici que fut signé, en 1492, l'édit ordonnant aux Juifs des royaumes de Castille et d'Aragon de se convertir ou de quitter ces territoires.

Nous évoquerons cet événement décisif, mais aussi la richesse de la vie intellectuelle et culturelle juive qui avait marqué la ville durant les siècles précédents.

Déjeuner pique-nique. Découverte des traces du passé

juif dans la ville, notamment dans l'Albaicín, et visite du centre culturel juif, avec une rencontre autour de la redécouverte de cette histoire. Continuation vers Cordoue. Dîner et nuit à Cordoue.



Jour 3 – Mercredi 17 mars – CORDOUE



Journée consacrée à l'un des grands centres intellectuels et artistiques d'Al-Andalus. Promenade dans l'ancienne *judería*, visite de la synagogue médiévale et évocation de **Maïmonide**, philosophe, médecin et penseur majeur du judaïsme médiéval. Visite de la Casa de Sefarad, consacrée à l'histoire et aux traditions des Juifs d'Espagne.

Après le déjeuner, découverte de la **mosquée-cathédrale**, monument exceptionnel qui témoigne des transformations religieuses et artistiques de la ville. Visite de l'Alcázar des Rois chrétiens et des anciens bains califaux, selon les possibilités d'accès.

Dîner et nuit à Cordoue.

Jour 4 – Jeudi 18 mars – RONDA, GIBRALTAR

Route vers Ronda, l'une des villes les plus spectaculaires d'Andalousie, perchée au-dessus des profondes gorges du Tajo.

Promenade dans la vieille ville, découverte de ses ruelles, de ses palais et de ses célèbres panoramas.

L'occasion d'apprécier les paysages andalous et l'architecture de cette ville marquée par ses héritages musulman et chrétien.

Continuation vers La Línea, aux portes de Gibraltar. Installation à l'hôtel, dîner et nuit à La Línea.

Jour 5 – Vendredi 19 mars – GIBRALTAR

Passage à pied de la frontière et découverte de Gibraltar, territoire britannique situé à la rencontre de la Méditerranée et de l'Atlantique. Visite du Rocher en minibus privé : pointe d'Europe, panorama sur le détroit et les côtes africaines, grotte de Saint-Michel et principaux sites historiques. L'histoire juive de Gibraltar occupera une place particulière

dans cette journée. Nous découvrirons une communauté séfarade dont les liens avec le Maroc du Nord remontent à plusieurs siècles. En fin de journée, **Kabbalat Shabbat avec la communauté juive de Gibraltar**, moment privilégié de partage et de rencontre. Retour à La Línea. Nuit à La Línea.



Jour 6 – Samedi 20 mars – GIBRALTAR, TANGER

Départ vers Tarifa et traversée du détroit de Gibraltar en ferry à destination de Tanger.

En quelques kilomètres, nous passons d'une rive à l'autre de la Méditerranée, sur les routes empruntées au fil des siècles par les marchands, les voyageurs et les familles séfarades.

Arrivée à Tanger, ville mythique à la croisée de l'Europe et de l'Afrique. **Ancienne cité internationale, elle fut longtemps un refuge d'écrivains, d'artistes, d'aventuriers et d'espions, attirés par sa liberté et sa réputation sulfureuse.** De Paul Bowles à Tennessee Williams, en passant par les écrivains de la Beat Generation, Tanger a nourri bien des imaginaires.

Première découverte de cette ville cosmopolite, où se mêlent influences marocaines, européennes et séfarades. Dîner et nuit à Tanger.

Jour 7 – Dimanche 21 mars – TANGER

Découverte de la kasbah et de la médina de Tanger, avec leurs ruelles, leurs palais et leurs vues sur le détroit. Promenade jusqu'aux jardins de la Mendoubia, témoins de l'histoire cosmopolite de la ville.

Après le déjeuner, visite de la **synagogue Nahon**, l'une des plus belles de Tanger, et découverte de l'ancien quartier juif. Nous évoquerons la vie de cette importante communauté séfarade, ses liens avec l'Espagne, ses traditions et la *haketia*.

Rencontre avec un écrivain et journaliste marocain, particulièrement engagé dans la recherche et la transmission de l'histoire juive du Maroc. Un échange sur la place de cet héritage dans la société marocaine, les relations judéo-musulmanes et les initiatives qui contribuent aujourd'hui à préserver cette mémoire commune. Dîner et nuit à Tanger.

Jour 8 – Lundi 22 mars – TETOUAN



Excursion à Tétouan, surnommée autrefois la « petite Jérusalem » du Maroc, l'un des grands foyers de la culture séfarade après l'expulsion des Juifs d'Espagne. Visite de sa **médina, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO**, dont l'architecture et les traditions conservent l'empreinte des populations venues d'Andalousie.

Découverte de l'ancien mellah, évocation des synagogues, des écoles et de la vie communautaire qui firent de Tétouan un important centre religieux et culturel.

Une attention particulière sera portée à la **haketia**, langue judéo-espagnole enrichie d'apports arabes et hébraïques, ainsi qu'aux chants, aux récits et aux traditions familiales transmis par les Séfarades du Maroc du Nord. Retour à Tanger. Dîner et nuit à Tanger.

Jour 9 – Mardi 23 mars – LARACHE, ASSILAH

Départ pour **Larache**, ancienne ville portuaire dont l'histoire porte l'empreinte des communautés juives et musulmanes du Maroc du Nord. Découverte de la ville, de ses lieux de mémoire et de son patrimoine partagé. Rencontre, sous réserve de confirmation, avec un acteur local engagé dans la sauvegarde de ce patrimoine.

Après le déjeuner, continuation vers **Asilah**, charmante cité atlantique aux maisons blanches et aux remparts portugais : visite de la médina, évocation de son passé juif et découverte des initiatives de préservation de ses anciens lieux communautaires.

Asilah est également connue pour sa vie artistique et ses peintures murales, renouvelées au fil des manifestations culturelles. Temps libre pour flâner dans ses ruelles et profiter du littoral.

Retour à Tanger. Nuit à Tanger.

Jour 10 – Mercredi 24 mars – RABBI BEN DIWAN, VOLUBILIS, FÈS

Départ vers **Asjen**, près d'Ouezzane, pour la visite du **sanctuaire de Rabbi Amram ben Diwan**, tzadik - figure majeure de la tradition religieuse judéo-marocaine. Ce lieu de pèlerinage, fréquenté par des Juifs venus du Maroc et de la diaspora, nous permettra d'évoquer le culte des saints et les traditions populaires partagées dans la société marocaine.

Déjeuner, puis continuation vers **Volubilis**, l'un des plus importants sites archéologiques romains d'Afrique du Nord : visite de ses vestiges remarquablement conservés : mosaïques, maisons, monuments publics et traces de la présence juive dans l'Antiquité.

Continuation vers **Fès**. Installation dans un riad et dîner convivial.

Jour 11 – Jeudi 25 mars – FÈS

Découverte de l'une des grandes capitales historiques et spirituelles du Maroc : le **mellah**, ancien quartier juif de la ville, et de la synagogue Ibn Danan. Découverte du cimetière juif, où repose notamment Lalla Solica, figure emblématique de la mémoire judéo-marocaine.

Nous évoquerons l'histoire des communautés juives de Fès, bien antérieure à l'arrivée des exilés d'Espagne, et la rencontre entre leurs traditions et celles des nouveaux arrivants séfarades.

L'après-midi, découverte de la médina, de ses souks, de son artisanat et de son patrimoine architectural. Selon le temps disponible, promenade dans le quartier des Andalous. Dîner et nuit à Fès.

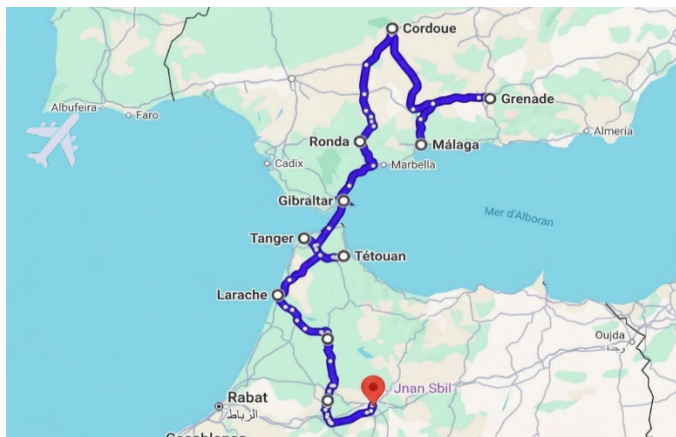
Jour 12 – Jeudi 26 mars – FÈS → PARIS

Derniers moments à Fès.

Transfert à l'aéroport et vol direct Transavia vers Paris-Orly.

ITINÉRAIRE

Malaga, Grenade, Cordoue, Ronda, Gibraltar, Tanger, Tétouan, Larache, Assilah, Asjen, Volubilis, Fès



VOTRE ACCOMPAGNATRICE



Lloica Czackis

Gérante de Valiske, Lloica possède plus de vingt ans d'expérience dans le tourisme culturel. Chanteuse de formation classique et titulaire d'un DEA de l'EHESS à Paris, consacré au tango yiddish, elle allie rigueur historique, sensibilité artistique et goût des rencontres.

TRANSPORT PRÉVISIONNEL



	Départs	Arrivées	Références
ALLER	Paris Orly - Terminal 3 15/03/2027 - 09h45	Malaga 15/03/2027 - 12h20	Transavia TO4618
RETOUR	Fès 26/03/2027 - 12h20	Paris Orly - Terminal 3 26/03/2027 - 16h20	Transavia TO3059



INFORMATIONS PRATIQUES

Documents de Voyage : Passeport en cours de validité.

Devises locales : En Espagne, l'euro (€). Au Maroc, le dirham (MAD). Il est conseillé d'avoir un peu de monnaie locale pour les petites dépenses. Les cartes bancaires sont largement acceptées.

Langues : En Espagne, l'espagnol. Au Maroc, l'arabe et l'amazigh sont les langues officielles, mais le français est largement parlé.

Prises Électriques : Espagne et Maroc utilisent des prises de type C et F/E avec une tension de 220-230V. Un adaptateur n'est généralement pas nécessaire depuis la France.



PRESTATIONS

✓ NOS PRIX INCLUENT

- L'hébergement en hôtel / riads 3*, 4* et 5* sur la base d'une chambre double
- Les taxes d'hébergement
- La pension complète (boissons non comprises), sauf mention "repas libre".
- Les entrées aux musées et toutes les visites mentionnées dans notre programme
- Les guides locaux
- l'accompagnement et assistance d'un représentant de Valiske pendant toute la durée du séjour

✗ NOS PRIX N'INCLUENT PAS

- Le supplément pour la chambre individuelle
- L'assurance
- Les boissons lors des repas
- Les pourboires d'usage (prévoir 3,5 € par jour et par participant).

Pour vous inscrire, merci de nous retourner votre bulletin d'inscription complété par voie postale ou email (compta@valiske.com), accompagné de votre acompte.

Les inscriptions sont prises en compte selon leur ordre d'arrivée (groupe limité à 30 participants).

Une valise contient bien plus que ce que l'on emporte : elle accompagne les départs, les exils, les découvertes et les rencontres. Valiske, « valise » en yiddish, porte en son nom cette histoire du voyage et du mouvement.

Nos voyages culturels explorent l'histoire, le patrimoine et les cultures juives, toujours inscrits dans l'histoire et la vie des pays visités. Ils font dialoguer histoire, art, littérature et musique, avec une place essentielle accordée aux rencontres et aux échanges.

À cette découverte culturelle s'ajoutent le plaisir d'être ailleurs, les moments de convivialité, les émotions et les expériences partagées.

Valiske est une marque de l'agence de voyages Tzipora, fondée et dirigée par Lloica Czackis.



Valiske, une marque de Tzipora SAS
13 rue du centre 67460 Souffelweyersheim, France
+33 (0)3 88 97 86 02
info@valiske.com - www.valiske.com

Immatriculation ATOUT France IM 067240003
Garantie financière APST
Assurance RCP HISCOX SA 03503180
SIRET : 983 309 857 00016 / Code APE : 7911Z